



Mediji i informiranje

Sud Europske unije
PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 24/22
U Luxembourg 3. veljače 2022.

Mišljenje nezavisne odvjetnice u predmetu C-500/20
ÖBB-Infrastruktur Aktiengesellschaft

Nezavisna odvjetnica Čapeta: Sud treba odlučiti da jest nadležan za tumačenje Jedinostvenih pravila CUI jer je Unija pristupanjem COTIF-u izvršila svoju podijeljenu nadležnost

Troškovi najma zamjenskih lokomotiva ne potpadaju pod objektivnu odgovornost upravitelja željezničke infrastrukture za gubitak imovine ili štetu na imovini prijevoznika prema Jedinostvenim pravilima CUI. Međutim, ugovorne strane mogu proširiti takvu odgovornost.

U srpnju 2015. vlak koji se sastojao od šest lokomotiva privatnog njemačkog željezničkog društva Lokomotion Gesellschaft für Schienentraktion iskliznuo je iz tračnica na kolodvoru Kufstein (Austrija), pri čemu su oštećene dvije lokomotive. Tijekom razdoblja njihova popravka, koje je trajalo nekoliko mjeseci, društvo Lokomotion unajmilo je zamjenske lokomotive. Lokomotion potražuje te troškove od upravitelja željezničke infrastrukture, društva ÖBB-Infrastruktur.

Ugovor o korištenju željezničke infrastrukture za međunarodni promet koji su zaključila dva društva sadržava upućivanje na nekoliko austrijskih propisa i na Jedinostvena pravila o Ugovoru o korištenju infrastrukture u međunarodnom željezničkom prometu (u daljnjem tekstu: Jedinostvena pravila CUI). Potonja utvrđuju, među ostalim, da upravitelj infrastrukture odgovara za gubitak imovine ili štetu na imovini koju je pretrpio prijevoznik tijekom korištenja infrastrukture i koja potječe od infrastrukture.

Oberster Gerichtshof (Vrhovni sud, Austrija), pred kojim se postupak vodi, mora odlučiti treba li troškove najma zamjenskih lokomotiva smatrati takvim gubitkom imovine ili štetom na imovini te je u vezi s time uputio nekoliko pitanja Sudu.

Kao prvo, on pita je li Sud nadležan tumačiti Jedinostvena pravila CUI, koja su dio COTIF-a¹, međunarodnog sporazuma koji su zaključili i EU i njegove države članice (koji je stoga „mješoviti sporazum”) u području prometa, u kojem Unija i države članice dijele nadležnost.

Kao drugo, u slučaju da nadležnost bude utvrđena, Sud je pozvan protumačiti opseg odgovornosti upravitelja željezničke infrastrukture u skladu s Jedinostvenim pravilima CUI.

U svojem današnjem mišljenju nezavisna odvjetnica Tamara Čapeta predlaže Sudu da odgovori da jest nadležan za tumačenje Jedinostvenih pravila CUI.

Ona ističe da Jedinostvena pravila CUI pokrivaju područje koje je u trenutku pristupanja Unije COTIF-u spadalo u potencijalne podijeljene nadležnosti. To znači da je zakonodavna nadležnost u tom području dodijeljena Uniji, ali mogućnost njezina korištenja (još) nije bila upotrijebljena.

Stoga pitanje glasi je li Sud nadležan tumačiti dijelove mješovitog sporazuma koji se odnose na materiju u kojoj Ugovori dodjeljuju nadležnost Uniji, ali u odnosu na koju Unija još nije donijela interne propise.

¹ Konvencija o međunarodnom željezničkom prijevozu (COTIF) od 9. svibnja 1980. kojom je osnovana Međuvladina organizacija za međunarodni željeznički prijevoz (OTIF). COTIF je izmijenjen Protokolom iz Vilnusa od 3. lipnja 1999. te ga je Europska unija ratificirala s učinkom od 1. srpnja 2011.

Prema mišljenju nezavisne odvjetnice, **u takvoj situaciji Sud je nadležan samo u odnosu na one odredbe mješovitog sporazuma usvajanjem kojih je Unija izvršila svoju nadležnost² i kojima se na taj način preemptira jednostrano djelovanje država članica.**

Stoga, kad se god može zaključiti da je Unija pristupanjem međunarodnom sporazumu odlučila izvršiti (do tog trenutka samo potencijalne) podijeljene nadležnosti, relevantne odredbe tog sporazuma od trenutka njegova sklapanja postaju izvršena nadležnost Unije te, posljedično, postaju dio prava Unije.

Kada se navedeno primijeni na Jedinствена pravila CUI, nezavisna odvjetnica zaključuje da je **Unija pristupanjem COTIF-u izvršila svoju nadležnost u vezi s pravilima koja su u njemu sadržana, uključujući i ona o odgovornosti upravitelja željezničke infrastrukture.** To je tako jer je Unija odlučila regulirati odgovornost upravitelja mreže prihvaćanjem Jedinствених pravila CUI i za situacije unutar Unije. **Stoga je Sud nadležan za tumačenje tih pravila.**

Što se tiče pitanja odgovornosti, nezavisna odvjetnica smatra da **objektivna odgovornost upravitelja željezničke infrastrukture za gubitak imovine ili štetu na imovini u skladu s Jedinственим pravilima CUI ne uključuje troškove koje je prijevoznik pretrpio zbog toga što je morao unajmiti lokomotive kako bi zamijenio svoje postojeće lokomotive zbog štete koja je na njima uzrokovana.**

Ona smatra da se unajmljivanje zamjenskih lokomotiva ne odnosi na gubitak imovine ili štetu na imovini, već predstavlja dodatni trošak koji proizlazi iz prijevoznikove namjere da nastavi pružati svoje usluge bez prekida.

Unatoč tomu, nezavisna odvjetnica nadalje smatra da **Jedinствена pravila CUI ugovornim stranama dopuštaju preuzimanje veće odgovornosti paušalnim upućivanjem na nacionalno pravo**, uključujući i kada to dovodi do većeg opsega odgovornosti, koja, međutim, ovisi o krivnji.

NAPOMENA: Sud nije vezan mišljenjem nezavisnog odvjetnika. Zadaća je nezavisnih odvjetnika predložiti Sudu u punoj neovisnosti pravno rješenje u predmetu za koji su zaduženi. Suci Suda sada počinju vijećati u ovom predmetu. Presuda će se donijeti naknadno.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti nekog akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst](#) mišljenja objavljuje se na stranici CURIA na dan čitanja.

Osoba za kontakt: Iliana Paliova ☎ (+352) 4303 4293

² Mogućnost sklapanja mješovitog sporazuma iz područja podijeljene nadležnosti ne ovisi o tome je li takva nadležnost već izvršena na unutarnjoj razini. Ona se može prvi put izvršiti sklapanjem međunarodnog sporazuma.